

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)				NEMZETKÖZI FUVAROZÁSI ÉS BEJEGYZÉSEK INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra ellátó megállapodás esetén a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 6072 AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA PEBUDA URRINET									
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort ország / country / Land Modugno (BA) ITALY				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort ország / country / Land időpont / date / Datum Hatvan HUNGARY 20220708													
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:930076													
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 129		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 129		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes KFZ JELŐR		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer S		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 14,421.000		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasz, Ziffer, Buchstabe ADR				14,421.000			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom				Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvétő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmintve, freight paid, frei Bérmintesítés nélkül, freight to be paid, unfrei				20 Különleges megállapodások Special agreements				21 Kivételmentesítés Exemption Exemption	
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan HUNGARY				22 Átvétel aláírása és bélyegzése Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA				23 Átvétel aláírása és bélyegzése Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers KUEHN + NAGEL S.r.l. 70026 Modugno (BA) VIA DEI CICLAMINI, 4 2022 verifica su quantità e quantità					
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen AB20CYK		Rakomány Useful load Nutzlast AB94CYK									